

RAPPORT PRÉSENTÉ À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

Le Comité permanent des comptes publics présente son troisième rapport :

Réunions :

Le Comité s'est réuni :

- le 19 juin 2012 à 14 heures (première session de la quarantième législature);
- le 19 juin 2012 à 18 h 30 (première session de la quarantième législature);
- le 5 juillet 2012 (première session de la quarantième législature);
- le 23 août 2012 (première session de la quarantième législature);
- le 12 septembre 2012 (première session de la quarantième législature);
- le 25 février 2013 (deuxième session de la quarantième législature);
- le 30 octobre 2013 (deuxième session de la quarantième législature).

Questions à l'étude :

- Le rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2012 :
 - chapitre 3 : « Animikii Ozoson Child and Family Services Agency: First Nations of Southern Manitoba Child and Family Services Authority — Department of Family Services and Consumer Affairs »;
- le rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2013 :
 - chapitre 4 : « Manitoba Early Learning and Child Care Program »;
 - chapitre 6 : « Office of the Fire Commissioner »;
- le rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Our December 2006 Report: Audit of the Child and Family Services Division — Pre-Devolution Child in Care Processes and Practices »;
- le rapport du vérificateur général intitulé « Follow-Up of Previously Issued Recommendations » et daté de janvier 2013 :
 - partie 7 : « Special Audit: Society for Manitobans with Disabilities ».

Composition du Comité :

Réunion du 19 juin 2012 à 14 heures :

- M. ALLUM;
- M^{me} BRAUN;
- M. DEWAR (vice-président);
- M. GERRARD;
- M. HELWER;
- M. JHA;
- M. MAGUIRE (président);
- M. PEDERSEN;
- M^{me} STEFANSON;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. WHITEHEAD.

Réunion du 19 juin 2012 à 18 h 30 :

- M. ALLUM;
- M^{me} BRAUN;
- M. DEWAR (vice-président);
- M. GERRARD;
- M. HELWER;
- M. JHA;
- M. MAGUIRE (président);
- M. PEDERSEN;
- M^{me} STEFANSON;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. WHITEHEAD.

Réunion du 5 juillet 2012 :

- M. ALLUM;
- M^{me} BRAUN;
- M. DEWAR (vice-président);
- M. GERRARD;
- M. HELWER;
- M. MAGUIRE (président);
- M. MARCELINO;
- M. PEDERSEN;

- M^{me} STEFANSON;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. WIEBE.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. MARCELINO (Tyndall Park) remplace M. JHA;
- M. WIEBE remplace M. WHITEHEAD.

Réunion du 23 août 2012 :

- M. ALLUM;
- M^{me} BRAUN;
- M^{me} CROTHERS;
- M. DEWAR (vice-président);
- M. GERRARD;
- M. HELWER;
- M. MAGUIRE (président);
- M. MARCELINO;
- M. PEDERSEN;
- M^{me} STEFANSON;
- M. WHITEHEAD.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M^{me} CROTHERS remplace M. JHA;
- M. MARCELINO (Tyndall Park) remplace M. le *ministre* STRUTHERS.

Réunion du 12 septembre 2012 :

- M. ALLUM;
- M. CULLEN;
- M. DEWAR (vice-président);
- M. EWASKO;
- M. GERRARD;
- M. HELWER;
- M. JHA;
- M. PEDERSEN;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. WHITEHEAD;
- M. WIEBE.

Le Comité a élu M. HELWER à la présidence.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. EWASKO remplace M^{me} DRIEDGER;
- M. WIEBE remplace M^{me} BRAUN.

Réunion du 25 février 2013 :

- M^{me} CROTHERS;
- M. DEWAR (vice-président);
- M^{me} DRIEDGER;
- M. EWASKO;
- M. GERRARD;
- M. HELWER (président);
- M. JHA;
- M. PEDERSEN;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. WHITEHEAD;
- M^{me} WIGHT.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M^{me} CROTHERS remplace M. ALLUM;
- M^{me} WIGHT remplace M^{me} BRAUN;
- M. EWASKO remplace M. CULLEN.

Réunion du 30 octobre 2013 :

- M^{me} CROTHERS;
- M. DEWAR (vice-président);
- M^{me} DRIEDGER;
- M. EWASKO;
- M. GERRARD;

- M. HELWER (président);
- M^{me} la *ministre* HOWARD;
- M. MARCELINO (Tyndall Park);
- M. PEDERSEN;
- M. SARAN;
- M. WIEBE.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. MARCELINO (Tyndall Park) remplace M. JHA;
- M. SARAN remplace M. WHITEHEAD;
- M. EWASKO remplace M. CULLEN.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 19 juin 2012 à 14 heures :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. KOSTYSHYN, *ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales*;
- M. Barry Todd, *sous-ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales*;
- M^{me} OSWALD, *ministre de la Santé*;
- M. Milton Sussman, *sous-ministre de la Santé*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 19 juin 2012 à 18 h 30 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M^{me} ALLAN, *ministre de l'Éducation*;
- M. Gerald Farthing, *sous-ministre de l'Éducation*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 5 juillet 2012 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. SWAN, *ministre chargé de l'application de la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba*;
- M^{me} Marilyn McLaren, *présidente-directrice générale, Société d'assurance publique du Manitoba*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 23 août 2012 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M^{me} IRVIN-ROSS, *ministre du Logement et du Développement communautaire*;
- M^{me} Joy Cramer, *sous-ministre du Logement et du Développement communautaire*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 12 septembre 2012 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. Doug Harold, *directeur principal responsable de la vérification des TI*;
- M^{me} OSWALD, *ministre de la Santé*;
- M. Milton Sussman, *sous-ministre de la Santé*;
- M. ASTHON, *ministre chargé de l'application de la Loi sur la Corporation manitobaine des loteries*;
- M. Winston Hodgins, *président-directeur général, Corporation manitobaine des loteries*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 25 février 2013 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. STRUTHERS, *ministre des Finances*;
- M. John Clarkson, *sous-ministre des Finances*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 30 octobre 2013 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M^{me} BRAUN, *ministre du Travail et de l'Immigration*;
- M. Jeff Parr, *sous-ministre du Travail et de l'Immigration*;
- M^{me} HOWARD, *ministre des Finances*;
- M. John Clarkson, *sous-ministre des Finances*;
- M^{me} IRVIN-ROSS, *ministre des Services à la famille*;
- M^{me} Joy Cramer, *sous-ministre des Services à la famille*.

Ententes :

Le Comité s'est entendu pour terminer l'examen des chapitres qui suivent et qui sont tirés du rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2012 :

- chapitre 1 — « Accounts and Financial Statements: Section 10 Annual Report », pendant la réunion

- du 25 février 2013;
- chapitre 2 — « Appointment Process to Agencies, Boards and Commissions », pendant la réunion du 23 août 2012;
 - chapitre 3 — « Animikii Ozoson Child and Family Services Agency: First Nations of Southern Manitoba Child and Family Services Authority — Department of Family Services and Consumer Affairs », pendant la réunion du 30 octobre 2013;
 - chapitre 4 — « Food Safety: Department of Agriculture, Food and Rural Initiatives and Department of Health », pendant la réunion du 19 juin 2012 à 14 heures;
 - chapitre 5 — « Personal Injury Protection Plan: Manitoba Public Insurance », pendant la réunion du 5 juillet 2012;
 - chapitre 6 — « Special Needs Education: Department of Education », pendant la réunion du 19 juin 2012 à 18 h 30;
 - chapitre 7 — « Taxation Division Audit Branch: Department of Finance », pendant la réunion du 25 février 2013;
 - chapitre 8 — « Wireless Network Security: Winnipeg Regional Health Authority and Manitoba eHealth; Manitoba Lotteries Corporation », pendant la réunion du 12 septembre 2012.

Le Comité s'est entendu pour terminer l'examen de la partie 7 — « Special Audit: Society for Manitobans with Disabilities » tirée du rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Previously Issued Recommendations » et daté de janvier 2013, pendant la réunion du 30 octobre 2013.

Pendant la réunion du 30 octobre 2013, le Comité s'est entendu pour reporter à une réunion ultérieure les points à l'ordre du jour suivants :

- chapitre 4 — « Manitoba Early Learning and Child Care Program » tiré du rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2013;
- rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Our December 2006 Report: Audit of the Child and Family Services Division — Pre-Devolution Child in Care Processes and Practices ».

Rapport étudié et adopté :

Le Comité a examiné le rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2012 et l'a adopté sans modifications.

Rapports étudiés, mais non adoptés :

Le Comité a examiné les rapports indiqués ci-après, mais ne les a pas adoptés :

- le rapport du vérificateur général « Annual Report to the Legislature » et daté de janvier 2013 (Chapitre 6 — examen non complété);
- le rapport du vérificateur général intitulé « Follow-Up of Previously Issued Recommendations » et daté de janvier 2013 (Partie 7 — examen complété).

Le président,

Rapport présenté par :

M. HELWER

Le 30 octobre 2013